

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 11 (1893)
Heft: 205

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
--	---	--	---

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts., Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Register du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; bilan mensuel; bilan général mensuel. — Post. — Postes. — Niederländische Bank.

traier un second mariage perdra ses droits de jouissance. Si un sociétaire meurt sans descendants, la société hérite de ses droits. L'assemblée générale peut, dans les cas prévus, prononcer la suspension ou l'exclusion d'un sociétaire. Le sociétaire exclu perdra tous ses droits à la co-propriété des biens de la société et payera une finance de dix francs par vache. L'assemblée générale se compose de tous les sociétaires; elle ne peut valablement délibérer que lorsque la moitié au moins des membres sont présents. Elle fait ses nominations et prend ses décisions à la majorité absolue des membres présents; toutefois une majorité des deux tiers des sociétaires est nécessaire pour modifier les statuts, pour voter la suspension ou l'exclusion d'un membre et pour prononcer la dissolution de la société. La société est administrée par un comité composé de cinq membres savoir d'un président, d'un caissier, d'un secrétaire et de deux autres membres. Le président et le secrétaire signent tous les actes de la société et obligent seuls cette dernière par leur signature collective vis-à-vis des tiers. Les membres du comité sont: Emile Murry, président; Henri Rouge, caissier; François-L. Masson, secrétaire; Adolphe Golay et Jaques-Louis Masson, membres; tous domiciliés à Ecublens.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Register principal — I. Registro principale.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1893. 19. September. Die Firma **Juan Sabater** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1890, pag. 6) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Morges.

1893. 19. septembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite du départ des titulaires:

Veuve Lorson, négociant, à Morges (F. o. s. du c. du 7 mars 1883, n° 33, page 249);

A. Brunshwig, tissus et confections, à Morges (succursale de Lausanne) (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1883, n° 63, page 502);

J. P. Foretay, gypse, chaux, ciments, matériaux de construction, à Morges (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1883, n° 63, page 503);

Th. Nordmann, tissus en tous genres et confections pour dames, à Morges (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1883, n° 63, page 503);

Raphael Dreyfus, confections pour hommes sous l'enseigne «La Cité Ouvrière», à Morges (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1883, n° 63, page 502);

Julie Déglon, veaux, moutons, lapins, volailles, fruits, légumes, à Bussigny (F. o. s. du c. du 9 juillet 1885, n° 71, page 470);

J. Henrioux, fabrique de chapeaux, à Morges (F. o. s. du c. du 21 juillet 1886, n° 70, page 488);

C. A. Berger, exploitation de l'Hôtel du Port, à Morges (F. o. s. du c. du 30 avril 1891, n° 103, page 422);

E. Piguet, exploitation du Café du Parc, à Morges (F. o. s. du c. du 12 septembre 1891, n° 185, page 753);

19. septembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite du décès des titulaires:

A. Dégalier, librairie, papeterie et papiers peints, à Morges (F. o. s. du c. du 14 mars 1883, n° 37, page 283);

V^o Solier Chambaz, épicerie et tabacs, à Morges (F. o. s. du c. du 13 avril 1883, n° 53, page 410);

A. Masson, courtier, à Morges (F. o. s. du c. du 13 avril 1883, n° 53, page 410);

L. Hochreutiner, commerce de vins, à Morges (F. o. s. du c. du 19 janvier 1887, n° 5, page 37);

J. L. Gaudin-Ratel, épicerie et tabacs, à Morges (F. o. s. du c. du 14 avril 1888, n° 50, page 392).

20. septembre. La raison **Veuve Gaudin Ratel**, à Morges (F. o. s. du c. du 18 mars 1891, n° 60, page 250), est éteinte ensuite de renonciation volontaire de la titulaire.

20. septembre. Sous la raison sociale de **Société de Laiterie du Pontet, Ecublens**, il a été formé le 30 juin 1893 une association, ayant pour but la mise en commun du lait des vaches des sociétaires pour sa vente en nature, ou cas échéant, sa fabrication en ses produits divers. Son siège est à Ecublens, sa durée est illimitée. Le fonds social se compose: a. des immeubles que la société possède au Pontet, Ecublens, b. et des meubles servant à l'exploitation de la laiterie. Les sociétaires sont co-propriétaires des biens de la société et en cette qualité débiteurs collectifs et solidaires de toutes les dettes actuelles, ainsi que de celles qui pourraient être créées par la suite. Il pourra en tout temps être reçu de nouveaux membres de l'association. Pour être admis, il faut une décision de l'assemblée générale prise au scrutin secret et à la majorité absolue du nombre total des sociétaires et payer la finance d'entrée fixée par l'assemblée; cette finance sera au moins égale à celle qui aura été payée par les membres fondateurs. Tant que la société n'aura pas voté sa dissolution, tout sociétaire pourra se retirer à la fin d'un exercice annuel moyennant une demande écrite adressé au président au moins un mois à l'avance. Il perdra tous ses droits au fonds social et payera en outre, à titre de dommages-intérêts, une finance fixée par l'assemblée générale; toutefois, en lieu et place, il aura la faculté de vendre ses droits à un tiers, en prenant pour base le nombre des vaches dont il est propriétaire au moment de se retirer; dans ce cas, l'acquéreur devra payer à la société une finance qui sera fixée par l'assemblée générale, dépendant la vente en faveur d'un tiers n'aurait d'effets qu'ensuite de ratification par l'assemblée générale. Les enfants fils ou filles légitimes succèdent à leurs parents; tant que dure l'indivision, l'hoirie est représentée par un de ses membres. Lors du partage l'un de ces derniers deviendra seul sociétaire, les autres membres de l'hoirie pourront être reçus sociétaires moyennant une finance de cinq francs. La veuve d'un sociétaire jouit pendant son veuvage du droit de ce dernier. La veuve venant à con-

20. septembre. La raison **Veuve L. Moginier**, mercerie, à Morges (F. o. s. du c. du 15 mai 1883, n° 70, page 562), est éteinte ensuite de renonciation volontaire de la titulaire.

Bureau de Moudon.

20. septembre. La raison **E. Tissot**, joaillerie d'horlogerie, à Lucens (F. o. s. du c. du 7 mars 1893, n° 53, page 222) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Vevey.

20. septembre. Le chef de la maison **O. Schmid**, à Montreux, est Ernest-Otto Schmid de Thoune, domicilié à Montreux. Genre de commerce: Imprimeur et éditeur, propriétaire de «La Gazette de Montreux» et de «L'Excelsior Guide de la région du Haut Lac et du Valais». Etablissement: Au Trait Montreux.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 19. septembre. La société en nom collectif **Comte frères**, à Carouge (F. o. s. du c. du 21 février 1883, n° 24, page 180), est déclarée dissoute ensuite du décès de l'associé François Comte, survenu le 16 avril 1893.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **Jacques Comte**, à Carouge, par l'autre associé, Jacques Comte, de Carouge, y domicilié. Genre d'affaires: Tannerie. Locaux: 19, Rue Ancienne.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat August 1893 — en août 1893.

Inhaltungsnummer No d'ordre	Banken — Banques		
	Erhaltene eigene Propres billets reçus	An die emittierende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a remis	
1	St. Gallische Kantonalbank	Fr. 369,100	Fr. 145,450
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	226,050	32,150
3	Kantonalbank von Bern	302,150	316,250
4	Banca cantonale ticinese	18,650	—
5	Bank in St. Gallen	477,050	80,550
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	6,700	3,550
7	Thurgauische Kantonalbank	56,400	70,200
8	Aargauische Bank	181,550	163,300
9	Toggenburger Bank	60,050	81,350
10	Banca della Svizzera italiana	49,700	14,400
11	Thurgauische Hypothekenbank	43,950	40,050
12	Graubündner Kantonalbank	85,700	16,600
13	Luzerner Kantonalbank	157,750	121,800
14	Banque du commerce	1,563,700	647,350
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank	28,400	12,000
16	Bank in Zürich	81,500	—
17	Bank in Basel	975,700	3,812,250
18	Bank in Luzern	87,850	3,800
19	Banque de Genève	600,450	619,450
21	Zürcher Kantonalbank	1,990,750	1,157,750
23	Bank in Schaffhausen	73,650	15,100
24	Banque cantonale fribourgeoise	14,100	7,650
26	Banque cantonale vaudoise	738,250	605,000
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	6,050	1,200
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	5,150	2,000
30	Banque cantonale neuchâtoise	329,850	320,800
31	Banque commerciale neuchâtoise	445,400	689,250
32	Schaffhauser Kantonalbank	7,950	66,600
33	Glarner Kantonalbank	85,800	44,100
34	Solothurner Kantonalbank	223,150	231,750
35	Obwaldner Kantonalbank	7,900	250
36	Kantonalbank Schwyz	52,650	900
37	Credito Ticinese	650	50
38	Banque de l'Etat de Fribourg	82,150	58,950
	Total	9,385,850	9,385,850
	Jul — juillet	12,014,450	12,014,450
	Durchschnitt des I. Semesters 1893 Moyenne du I ^{er} semestre 1893	13,713,100	13,713,100

VIII. Monatsbilanz 1893 der Schweizerischen vom 31.

VIII^{me} Bilan mensuel de 1893 des banques du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselleistungen — Créances sur effets de			
		Gesetzliches Metallgeld ¹		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer Schweizerischer Emissionsbanken	Uebrigere Kassabestände ²	Emissions-Banken und Zweiganstalten		Korrespondent-Debitoren	Diverse ³		Schweizer Wechsel ⁴		Wechsel auf das Ausland			
		Espèces ayant cours légal		Propres billets en caisse	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse ²		Banques d'émission et succursales		Correspondants débiteurs	Divers ³		Effets sur la Suisse ⁴		Effets sur l'étranger		
		Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,528,361	20	90,500	604,250	32,548	37	88,079	02	410,424	35	—	—	8,405,099	09	496,269	90
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	937,845	75	11,600	75,500	20,956	45	10,467	64	583,058	15	—	—	2,322,310	49	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	7,621,411	60	502,100	845,500	51,864	—	4,400,524	07	2,836,347	78	—	—	7,118,871	32	2,541,698	09
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	854,734	—	7,650	67,750	126,644	14	987,344	53	1,507,761	56	260,769	51	1,786,303	53	2,437,456	06
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	5,902,454	10	47,350	310,550	6,844	35	111,639	66	2,021,330	48	—	—	7,355,240	41	399,793	35
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	311,240	—	—	15,950	10,033	42	209,664	45	121,442	35	12,278	80	919,174	74	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	784,808	51	9,500	250,650	56,127	64	2,478,757	36	351,236	01	—	—	1,503,672	44	74,786	80
8	Aargauische Bank, Aarau	1,994,630	61	229,350	250,100	72,305	59	145,511	01	600,544	65	—	—	4,859,430	91	467,492	28
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	462,112	59	19,050	128,550	62,351	91	3,314,083	96	537,217	71	—	—	1,439,208	14	978,281	49
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,039,966	30	7,300	20,750	44,221	76	197,485	99	981,772	77	—	—	1,134,434	66	585,710	65
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	670,513	90	6,100	186,150	38,130	86	1,827,167	65	703,214	55	—	—	562,514	62	353,594	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,110,878	20	44,550	165,350	17,985	28	183,157	—	549,770	08	39,157	70	7,572,034	62	11,162	03
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	1,511,550	—	43,250	435,550	13,392	32	655,299	85	590,196	98	—	—	2,176,638	83	12,855	65
14	Banque du commerce, Genève	8,555,356	60	3,963,750	1,235,600	11,877	55	712,141	75	1,267,060	70	686,910	—	10,597,375	55	446,500	—
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,441,592	29	32,850	179,500	9,207	53	41,780	95	35,901	98	—	—	2,536,410	45	5,316	85
16	Bank in Zürich, Zürich	919,980	56	13,300	146,100	10,588	02	433,113	21	1,105,240	05	—	—	1,171,298	35	4,262,845	99
17	Bank in Basel, Basel	9,004,315	—	2,098,000	3,346,400	108,317	01	2,852,164	21	517,002	21	—	—	8,873,474	01	104,106	50
18	Bank in Luzern, Luzern	2,022,406	30	43,250	192,350	140,221	85	31,961	64	527,902	82	—	—	2,204,976	71	256,286	15
19	Banque de Genève, Genève	2,026,940	30	758,600	270,200	33,306	45	201,120	80	92,975	35	326,875	35	8,726,417	05	53,510	85
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	13,234,842	40	1,868,500	1,483,800	205,655	08	15,644,474	81	1,643,421	63	—	—	23,484,597	78	4,329,821	40
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,129,694	79	12,700	120,750	94,631	67	79,726	05	778,240	94	18,377	90	1,215,288	97	713,738	38
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	435,700	—	29,850	178,600	7,587	45	32,915	12	409,786	42	—	—	1,652,740	06	1,518	90
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,272,923	48	762,200	1,050,050	69,746	28	1,011,977	64	1,331,498	15	37,104	72	21,115,124	84	1,000,038	52
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	446,060	—	6,100	12,200	13,005	55	56,054	73	96,917	06	130	—	110,694	30	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	468,255	—	3,650	25,550	2,894	62	44,061	08	20,640	77	—	—	108,645	40	—	—
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	2,486,493	48	224,450	262,250	24,595	08	870,817	22	1,754,855	15	77,859	33	5,821,883	14	2,476,297	85
31	Banq. commerc. neuchâtoise, Neuchâtel	1,502,447	15	233,100	398,650	3,311	23	139,731	06	1,579,437	67	514,083	16	5,965,304	26	86,523	30
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	762,780	06	33,050	149,200	89,499	54	55,954	51	91,541	41	20,986	32	759,761	28	230,200	63
33	Glerner Kantonalbank, Glarus	960,770	—	11,250	21,700	12,335	20	59,351	67	296,283	61	—	—	1,617,680	66	334,517	35
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,104,724	98	10,850	401,900	59,944	24	31,416	44	228,052	49	7,456	68	1,901,812	87	35,185	47
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	439,690	—	5,450	29,600	3,168	13	94,809	64	2,331	70	—	—	84,505	82	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	969,640	80	12,100	32,000	3,429	26	117,187	40	154,792	43	—	—	625,173	11	141,011	50
37	Credito Ticinese, Locarno	728,465	—	850	27,000	47,079	43	131,240	72	97,446	75	88,240	66	887,121	34	181,503	58
38	Banque de l'Etat de Fribourg	945,270	—	261,100	170,800	12,438	—	219,708	71	452,852	78	—	—	4,036,072	36	—	—
		85,648,855	—	11,404,300	13,088,850	1,515,993	26	37,460,971	55	24,277,995	49	2,089,760	13	150,100,887	11	23,028,028	52
		111,657,998. 26						63,828,727. 17						213,393,253. 48			

¹ Inkl. Depositum bei der Centralstelle. ² Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. ³ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴ Compris l'avoir au bureau central. ⁵ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel-Engagements sur			
		Emission de billets		Giro- und Checks-Conti		Depositen und Kassascheine		Emissionsbanken und Zweiganstalten		Korrespondent-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren		Diverse ⁵		Eigenwechsel	
		Noten-Zirkulation	Eigene Noten in Kasse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers	Divers ⁵	Billets à ordre à terme							
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	9,909,500	90,500	137,639	36	—	—	24,699	92	117,427	17	4,339,571	54	—	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,688,400	11,600	—	—	—	—	38,620	86	69,930	54	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	14,497,900	502,100	—	—	—	—	5,019,514	06	835,820	41	14,279,024	08	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,992,350	7,650	—	—	—	—	1,268,443	30	1,111,881	29	3,452	93	3,452	—	1,245,000	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	12,302,650	47,350	239,352	68	—	—	140,733	32	4,278	04	669,838	47	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	689,000	—	—	—	—	—	4,029	04	9,282	10	184,302	49	—	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,490,500	9,500	—	—	—	—	2,371,203	58	144,084	92	—	—	—	—	101,011	15
8	Aargauische Bank, Aarau	3,770,650	229,350	—	—	455,308	01	1,091	15	30,726	81	6,600,506	33	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	980,950	19,050	—	—	63,379	85	3,225,539	98	198,811	36	3,250,460	40	2,052	90	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,992,700	7,300	—	—	—	—	9,447	15	134,444	19	1,295,633	44	59,148	20	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	993,900	6,100	—	—	73,533	15	1,796,978	08	35,059	80	1,556,347	35	70	—	603,606	90
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,955,450	44,550	—	—	—	—	34,280	04	36,084	25	2,952,514	75	550	41	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,956,750	43,250	—	—	998,097	25	597,675	42	13,235	92	2,692,063	61	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	18,536,250	3,963,750	3,186,266	30	—	—	210,227	90	—	—	—	—	1,365	—	—	—
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,967,180	32,850	—	—	—	—	9,896	30	25,912	73	2,458,101	71	—	—	—	—
16	Bank in Zürich, Zürich	1,536,700	13,800	787,240	93	—	—	1,342	93	182,831	05	—	—	3,367	50	—	—
17	Bank in Basel, Basel	17,902,000	2,098,000	3,042,626	99	—	—	2,076,907	99	6,187	73	810,732	47	—	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	3,956,050	43,950	619,592	85	—	—	506,797	80	108,487	97	260,445	68	158,328	84	—	—
19	Banque de Genève, Genève	4,241,400	758,600	291,738	10	—	—	5,129	50	75,872	90	—	—	2,233	50	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	21,830,600	1,868,500	5,633,594	82	2,946,726	46	14,385,891	70	20,259	37	9,971,849	21	—	—	8,000	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,487,300	12,700	90,496	50	—	—	74,978	60	63,740	78	1,738,684	57	1,124	10	48,315	95

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

August 1893.

d'émission suisses (y compris les succursales)

août 1893.

Actif

-rungen change		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes und Aktienkapital		Total		Nr.		
Wechsel mit Faustpfand ⁵		Conto-Corrent- Debitoren		Schuldscheine ohne Wechsel- verbindlichkeit		Hypothekar- anlagen		Effekten		Diverse ⁶		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts- Conti		Capital non versé de dotation et sur actions		Total		Nr.		
Avances sur nantissement ⁵		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers ⁶		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)		Capital non versé de dotation et sur actions		Total		Nr.		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.
—	—	3,000,738	45	2,508,819	45	30,494,759	46	1,652,894	40	—	—	554,854	43	—	—	1,073,841	75	—	—	55,890,439	87	1		
516,009	25	851,290	80	1,497,361	90	25,708,798	20	1,205,825	—	—	—	62,932	55	—	—	1,453,804	81	—	—	35,267,760	99	2		
485,639	—	7,309,626	61	299,421	50	—	—	278,411	60	—	—	454,735	91	—	—	577,880	28	—	—	46,207,949	50	3		
139,010	30	3,810,594	92	—	—	700,000	—	4,059,326	33	965,650	—	70,000	—	2,565,022	56	266,372	73	—	—	20,512,690	17	4		
3,404,084	90	874,803	66	293,680	20	361,254	45	562,755	20	—	—	66,150	—	550,000	—	165,891	54	2,250,000	—	24,683,822	30	5		
28,754	80	945,512	40	—	—	50,230	72	914,476	40	—	—	40,291	95	—	—	49,497	82	300,000	—	3,928,547	85	6		
1,127,138	60	2,260,877	49	1,596,815	74	39,528,445	09	2,045,076	—	—	—	182,413	72	—	—	1,978,465	20	—	—	54,228,270	60	7		
1,262,500	—	4,252,805	51	1,054,756	35	26,361,802	12	5,052,162	30	—	—	346,899	34	—	—	955,329	59	—	—	47,905,120	26	8		
974,616	35	8,534,060	73	2,444,152	31	8,186,717	14	1,283,500	95	—	—	804,084	37	—	—	214,875	86	—	—	29,332,363	51	9		
1,083,700	—	3,179,385	75	—	—	150,000	—	6,035,610	80	7	—	221,551	48	512,913	11	151,780	51	1,000,000	—	16,346,195	78	10		
503,246	90	1,732,407	75	2,129,539	—	34,886,461	78	1,770,405	30	—	—	85,000	—	—	—	1,344,268	16	—	—	46,798,734	47	11		
29,000	—	4,574,278	39	1,910,275	55	14,938,945	93	7,059,925	87	—	—	84,038	33	—	—	904,713	44	—	—	40,195,222	42	12		
1,374,536	55	4,231,911	49	19,527,987	22	9,528,481	19	11,808,730	70	74,960	95	44,488	86	—	—	104,607	59	—	—	52,134,438	18	13		
4,780,048	20	—	—	—	—	6,198,371	80	6,198,371	80	—	—	366,000	—	—	—	151,005	45	—	—	38,971,997	60	14		
—	—	1,034,222	52	7,944,014	30	998,755	65	620,513	70	—	—	—	—	—	—	314,569	61	—	—	15,194,685	83	15		
2,259,843	30	4,846,858	38	—	—	—	—	4,187,506	24	1,152,534	50	300,000	—	—	—	98,466	88	—	—	20,907,675	48	16		
7,094,930	—	2,922,614	76	780,000	—	—	—	4,366,510	99	—	—	340,000	—	—	—	271,762	43	4,000,000	—	46,679,647	12	17		
2,418,204	36	3,386,056	06	3,741,950	—	1,958,820	67	5,457,466	95	22,907	13	1,006,000	—	—	—	410,554	12	4,000,000	—	27,772,014	76	18		
1,024,291	—	—	—	—	—	—	—	717,960	—	59,699	65	225,094	—	—	—	24,086	35	—	—	14,541,273	15	19		
—	—	13,662,422	14	19,532,835	14	85,525,377	01	2,368,042	41	—	—	589,036	43	153,879	10	3,703,535	03	—	—	187,380,590	41	21		
1,048,680	15	3,759,480	75	1,826,399	75	1,505,916	37	2,725,650	16	—	—	381,172	57	—	—	229,713	93	—	—	15,640,207	38	23		
103,238	15	3,035,247	35	14,006	20	287,649	24	1,124,715	15	623	—	360,168	48	16,500	—	63,290	41	—	—	7,808,165	93	24		
5,591,336	85	7,873,346	55	6,739,841	25	5,370,101	06	16,875,955	45	615,951	06	533,222	53	—	—	467,948	39	—	—	74,779,066	77	26		
—	—	1,353,113	79	415,000	—	3,064,658	34	4,873,176	55	—	—	12,110	48	—	—	226,817	30	—	—	10,686,036	11	27		
2,000	—	553,756	35	46,424	79	1,517,426	24	849,560	—	—	—	—	—	—	—	79,738	54	—	—	3,762,602	79	28		
360,996	70	2,871,975	12	257,494	30	11,347,168	80	1,888,033	10	5,585	54	191,451	01	—	—	913,032	82	—	—	31,334,768	64	30		
472,770	—	178,009	65	—	—	—	—	2,039,260	65	—	—	166,757	18	—	—	64,216	12	—	—	13,293,656	43	31		
449,522	29	457,177	76	296,792	45	5,816,554	45	2,868,494	61	—	—	271	—	—	—	339,062	40	—	—	13,050,878	71	32		
162,591	75	2,742,293	86	9,201,031	85	6,517,568	32	3,875,250	20	—	—	45,100	—	—	—	674,269	93	—	—	19,031,994	40	33		
1,428,681	50	2,514,755	94	3,777,250	37	25,358,416	76	2,863,971	35	—	—	748,312	91	—	—	1,353,731	22	—	—	42,826,463	22	34		
36,500	—	885,815	81	118,056	33	2,315,347	68	870,900	—	—	—	—	—	—	—	7,497	95	—	—	4,394,172	56	35		
769,835	90	662,420	91	2,905,568	57	1,219,595	47	2,245,308	90	—	—	16,029	05	—	—	168,421	68	—	—	10,042,534	98	36		
793,986	30	3,358,980	31	33,052	35	192,433	70	1,393,367	51	818,796	85	149,901	20	—	—	129,299	08	—	—	8,563,619	88	37		
538,724	65	2,986,687	55	31,537	07	5,591,836	94	16,171,508	95	95,027	50	189,531	77	—	—	980,000	34	—	—	32,633,096	62	38		
40,264,337	85	104,093,829	01	84,553,583	94	349,761,939	38	138,376,611	66	3,211,743	18	8,637,349	56	3,798,319	77	19,863,349	26	11,550,000	—	1,112,726,704	67			

* Inkl. Wechsel zum Inkasso. ⁵ Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. ⁶ Inkl. Liquidationen und Restenzen.
⁴ Compris les effets à l'encaissement ⁵ Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. ⁶ Compris liquidations et soldes.

1,112,726,704 67

Passif

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total		Nr.			
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse ⁶		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahlt		Ausstehend		Total		Nr.			
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts		Divers ⁶		Fonds de réserve		Comptes d'ordre (produits)		Versé		Dû		Total		Nr.			
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.	
179,549	—	—	—	20,279,672	22	12,889,000	—	—	—	—	—	1,452,430	97	470,449	69	6,000,000	—	—	—	—	—	55,890,439	87	1	
10,000	—	947,314	93	4,404,829	45	22,711,850	—	—	—	—	—	1,031,844	40	1,353,370	81	3,000,000	—	—	—	—	—	35,267,760	99	2	
7,578	90	—	—	—	—	29,000	—	—	—	—	—	382,563	60	654,448	45	10,000,000	—	—	—	—	—	46,207,949	50	3	
—	—	813,348	81	5,500,978	39	3,794,142	21	—	—	—	—	20,000	—	375,589	24	2,000,000	—	—	—	—	—	20,512,690	17	4	
21,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	458,619	79	6,750,000	—	2,250,000	—	—	—	24,683,822	30	5	
—	—	240,526	12	454,578	10	1,116,731	26	—	—	—	—	130,500	—	99,598	74	700,000	—	300,000	—	—	—	3,928,547	85	6	
202,123	45	4,590,440	61	9,800,113	14	29,454,884	—	—	—	—	—	740,000	—	2,024,409	75	3,000,000	—	—	—	—	—	54,228,270	60	7	
220,904	30	163,751	80	3,306,706	39	25,456,100	—	—	—	—	—	600,000	—	1,040,025	47	6,000,000	—	—	—	—	—	47,905,120	2		

General-Monat-Bilanz vom 31. August 1893
verglichen mit dem Vormonat.

	31. Juli.		31. August.	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	155,482,100	—	152,180,250	—
Eigene und andere Noten in Kassa	20,347,850	—	24,493,150	—
Noten-Emission	175,829,950	—	176,673,400	—
Giro- und Checks-Konti	17,643,137	41	15,806,333	28
Depositen- und Kassascheine	4,723,622	86	4,892,900	49
Emissionsbanken und Zweiganstalten	32,670,174	50	34,650,888	80
Korrespondenten-Kreditoren	5,055,660	45	5,298,465	86
Konto-Korrent-Kreditoren	77,658,618	60	79,224,122	71
Diverse	330,640	14	353,312	27
Anderer kurzfristige Schulden	138,081,853	96	140,226,023	41
Eigen-Wechsel	2,037,234	55	2,155,934	—
Tratten und Acceptationen	12,178,367	46	12,053,305	26
Wechsel-Schulden	14,215,602	01	14,211,239	26
Konto-Korrent-Kreditoren	32,077,578	30	31,347,545	80
Sparkassa-Einlagen	184,169,556	16	185,109,847	58
Depositen-Scheine und Obligationen	343,227,455	50	343,228,812	60
Feste Anleihen	5,492,000	—	5,492,000	—
Diverse	702,487	83	702,497	33
Anderer Schulden auf Zeit	565,669,107	79	565,935,703	31
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	26,050,326	42	26,050,326	42
Gesellschafts-Konti	19,964,514	81	21,730,012	27
Eingezahltes Kapital	156,350,000	—	156,350,000	—
Eigene Gelder	202,364,841	23	204,130,338	69
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,107,711,354	99	1,112,726,704	67
Aktiven				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	66,737,000	—	66,107,640	—
Verfügbare Baarschaft	19,230,957	10	19,541,215	—
Eigene Noten	8,987,450	—	11,404,300	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	11,360,400	—	13,088,850	—
Uebrigere Kassabestände	1,561,050	38	1,515,993	26
Kassa	107,876,857	48	111,657,998	26
Emissionsbanken und Zweiganstalten	37,641,618	10	37,460,971	55
Korrespondenten-Debitoren	21,679,892	60	24,277,995	49
Diverse	2,636,516	12	2,089,760	13
Kurzfristige Guthaben	61,958,026	82	63,828,727	17
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	154,211,188	41	150,100,887	11
Wechsel auf das Ausland	22,690,862	78	23,028,028	52
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	42,206,384	72	40,264,337	85
Wechselerforderungen	219,108,435	91	213,393,253	48
Konto-Korrent-Debitoren	102,012,468	67	104,093,829	01
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	84,879,835	93	84,553,583	94
Hypothekar-Anlagen	846,833,962	46	849,761,939	38
Effekten (öffentliche Werthpapiere)	139,360,911	31	138,376,611	66
Liquidationen und Diverse	3,306,859	86	3,211,743	18
Anderer Forderungen auf Zeit	676,394,038	23	679,997,707	17
Mobilien und Immobilien	8,642,668	37	8,637,349	56
Kommanditen und Bethelligungen	3,791,667	54	3,795,319	77
Gesellschafts-Konti	18,389,660	64	19,863,349	26
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	30,823,996	55	32,299,018	59
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,107,711,354	99	1,112,726,704	67

Bilan général mensuel du 31 août 1893
comparé avec le mois précédent.

	31 juillet		31 août	
	Francs.	Ct.	Francs.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	155,482,100	—	152,180,250	—
Propres billets et autres billets en caisse	20,347,850	—	24,493,150	—
Emission de billets	175,829,950	—	176,673,400	—
Comptes de virement et de chèques	17,643,137	41	15,806,333	28
Bons de caisse et de dépôts	4,723,622	86	4,892,900	49
Banques d'émission et succursales	32,670,174	50	34,650,888	80
Korrespondanten créanciers	5,055,660	45	5,298,465	86
Comptes courants créanciers	77,658,618	60	79,224,122	71
Divers	330,640	14	353,312	27
Autres engagements à courte échéance	138,081,853	96	140,226,023	41
Billets à ordre	2,037,234	55	2,155,934	—
Trattes et acceptations	12,178,367	46	12,053,305	26
Engagements par effets de change	14,215,602	01	14,211,239	26
Comptes courants créanciers	32,077,578	30	31,347,545	80
Dépôts en caisse d'épargne	184,169,556	16	185,109,847	58
Bons de dépôt et obligations	343,227,455	50	343,228,812	60
Emprunts fixes	5,492,000	—	5,492,000	—
Divers	702,487	83	702,497	33
Autres engagements à terme	565,669,107	79	565,935,703	31
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	26,050,326	42	26,050,326	42
Comptes d'ordre	19,964,514	81	21,730,012	27
Capital versé	156,350,000	—	156,350,000	—
Fonds propres	202,364,841	23	204,130,338	69
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,107,711,354	99	1,112,726,704	67
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	66,737,000	—	66,107,640	—
Espèces disponibles	19,230,957	10	19,541,215	—
Propres billets	8,987,450	—	11,404,300	—
Billets des autres banques d'émission suisses	11,360,400	—	13,088,850	—
Autres valeurs en caisse	1,561,050	38	1,515,993	26
Caisse	107,876,857	48	111,657,998	26
Banques d'émission et succursales	37,641,618	10	37,460,971	55
Korrespondenten débiteurs	21,679,892	60	24,277,995	49
Divers	2,636,516	12	2,089,760	13
Créances à courte échéance	61,958,026	82	63,828,727	17
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	154,211,188	41	150,100,887	11
Effets sur l'étranger	22,690,862	78	23,028,028	52
Avances sur nantissement (y compris warrants)	42,206,384	72	40,264,337	85
Créances sur lettres de change	219,108,435	91	213,393,253	48
Comptes courants débiteurs	102,012,468	67	104,093,829	01
Obligations sans engagement par lettres de change	84,879,835	93	84,553,583	94
Créances hypothécaires	846,833,962	46	849,761,939	38
Effets publics	139,360,911	31	138,376,611	66
Liquidations et divers	3,306,859	86	3,211,743	18
Autres créances à terme	676,394,038	23	679,997,707	17
Mobilier et immobilier	8,642,668	37	8,637,349	56
Commandites et participations	3,791,667	54	3,795,319	77
Comptes d'ordre	18,389,660	64	19,863,349	26
Placements fixes et comptes d'ordre	30,823,996	55	32,299,018	59
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,107,711,354	99	1,112,726,704	67

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Transportwesen. — Transports.

Post. Vom 1. Oktober nächsthin an können Poststücke bis 5 kg Gewicht, ohne Wertangabe und ohne Nachnahme, nach Niederländisch-Indien zu den Bedingungen des internationalen Poststückvertrages Beförderung erhalten. Die vom Versender in der Schweiz zu erhebende Taxe beträgt **Fr. 5.25** für jedes Stück. Anzahl der erforderlichen Zolldeklarationen: **3**. Die Leitung erfolgt über Marseille oder über Genua, von wo ab die Stücke mit den abwechselungsweise jede zweite Woche nach Batavia abgehenden Schiffen Beförderung erhalten.

Postes. A partir du 1^{er} octobre prochain, on pourra accepter à l'expédition, aux conditions de la Convention internationale, des colis postaux jusqu'à

poids de 5 kg, sans valeur déclarée et sans remboursement, à destination des *Indes néerlandaises*. La taxe à percevoir de l'expéditeur en Suisse s'élève à **fr. 5.25** par colis. Nombre des déclarations en douane nécessaire: **3**. Les colis seront acheminés sur Marseille ou sur Gènes, d'où le transport en sera assuré par les paquebots partant pour Batavia alternativement toutes les deux semaines.

Ausländische Banken.

Niederländische Bank.			
	9. September.	16. September.	
Metallbestand	111,540,148	111,566,771	Noten-Circulation 185,637,465
Wechselportef ^o	48,002,342	47,539,941	Conti-Correnti 7,012,665
			184,945,810
			7,431,012

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Fabrik pharmaceutischer und hygieinischer Spezialitäten von **Dr. P. Gerber, Apotheke, Bern, 21, Bärenplatz.**

Fabrique de spécialités pharmaceutiques et hygiéniques du **Dr P. Gerber, pharmacien, Berne, 21, Place de l'Ours.**

Eisen-Chinin-Wein. — Vin ferrugineux à la quinine.

Gerber's Blutreinigungsthee — Thé dépuratif Gerber.

Dr. P. Gerber's Zahnseife, **Odontine**, vorzüglichstes Mittel zur Reinigung der Zähne. — **Eau dentifrice antiseptique au Salol**, le meilleur remède pour la conservation des dents. (312)

Bestellungen werden prompt und franko ausgeführt. — Prière de demander à la pharmacie du Dr P. Gerber, à Berne, le catalogue avec prix de ses spécialités.

Buchhandlung Nydegger & Baumgart in Bern.
 Nachfolger von B. F. Hallers Verlag und Sortiment.

Am 1. Oktober 1893 wird erscheinen:
Andreas Handatlas.

3., völlig neu bearbeitete Auflage. — Preis, elegant in Ruck- u. Eekleder geb., Fr. 37. 35. **Andreas Handatlas** hat, dank der Schönheit und Reichhaltigkeit seiner Karten zu denkbar billigstem Preise, schon anlässlich seiner ersten Auflage einen durchschlagenden Erfolg erzielt. In ganz besonderem Grade ist dies bei der wesentlich erweiterten, auf der Höhe der kartographischen Technik stehenden dritten Auflage gerechtfertigt. Dieselbe enthält 140 Kartenseiten mit einem alphabetischen Namenregister von 150 Druckseiten, welches die leichte Auffindung aller im Atlas enthaltenen Namen ermöglicht. Probeflieferung steht gerne zur Einsicht zu Diensten. Auf Wunsch liefern wir das Werk gegen zu vereinbarende monatliche Ratenzahlungen.

Zur Entgegennahme von Subskriptionen empfiehlt sich (507)

Die Obige.

Insertionspreis:
 Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
 die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion:
 30 cts. la petite ligne,
 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.